



翠明假期

CHARMING HOLIDAYS
www.charmingholidays.com.hk 牌照號碼350759
明報企業有限公司附屬機構

北海道精選

周總與您暢遊



北海道

賞櫻盛景
美食尋味

日本風情

*所有圖片僅供參考，需以當地實際情況為準，本公司將保留最終解釋權。

賞櫻遊

05

北海道之美(洞爺湖、小樽、札幌)、 櫻花盛景與美食尋味之旅 5天團 《CEO系列》

航班時間

去程：0830/1440

回程：1540/2010



HONGKONG AIRLINES
香港航空

暢遊：

札幌、洞爺湖溫泉街、洞爺湖櫻花園賞櫻、昭和新山、小樽貴賓館及舊青山別邸、小樽運河、北海道神宮(賞櫻)、圓山公園(賞櫻)、狸小路購物大道、千歲三文魚之里水族館

團號：ZHOK/ZHOKB



本團特點

- 遊覽洞爺湖、小樽及札幌，欣賞美景，亦可品嚐各地特色美食
- 特意於「洞爺湖長跑花火大會」期間，安排入住洞爺湖溫泉酒店，團友可以邊欣賞絢爛的花火，邊享用酒店豐富自助餐

本團特點

- 連續住宿2晚溫泉酒店，房內更附設全景觀溫泉浴池，渡過輕鬆自在私人時光
- 安排住宿2晚札幌市中心(將於2024年1月開業)的全新酒店，附近有著名二條海鮮市場、狸小路購物大道及薄野不夜天，購物美食，應有盡有

異國美食

- 割烹，曾是2008年G8峰會舉辦地 - 杜氏贊歌，而客人也能一邊欣賞師傅做菜一邊享受料理
- 於2022年9月由『日本著名的美食網站「Hitosara」』推介日式烤肉店 - Birra Ristorante GAJA
- 曾獲發『米芝蓮一星』及日本2021、20223年度『北海道百名店賞』推介法式料理 - Restaurant COTE-DOR
- 日本人氣蟹店 - 螃蟹家，品嚐九品海鮮料理
- 於極有知名度的鐵板燒餐廳 - 21Club，位於札幌Novotel酒店頂樓，享受佳餚的同時還能從100米的高空欣賞璀璨耀目的札幌夜景，讓人難以忘懷
- 安排廚師發辦(OMAKASE)品嚐廚師運用每日新鮮食材精心設計的季節料理

特色精選



《2008年G8峰會御膳》



《米芝蓮1星食府》



01 割烹-杜氏贊歌(包場)

這家酒店曾是2008年G8峰會的舉辦地，各國首腦都曾匯聚於此。餐廳的整個布置依然透露出日式傳統韻味，無論是長桌上的茶具，還是桌上的插花，抑或是天花板上飛翔的鳳凰，都透著一股古樸感。

02 Cote D'or 法式料理

開業20多年，以時尚雅緻的設計和優雅的氛圍聞名。每道菜都精緻無比，加上專業服務，讓您享受星級饗宴。主廚藤谷圭介從小在漁民家庭長大，對食材新鮮度敏銳。曾在知名法國餐廳學習廚藝，深入鑽研法式料理。藤谷圭介巧妙結合北海道上乘食材和傳統法式烹調手法，呈現北海道風味的法式料理。

03 21 Club 鐵板燒

這家位於札幌Novotel酒店頂樓的鐵板燒餐廳以其知名度和特選A5和牛、海鮮鐵板燒而聞名。您不僅可以品嚐美食，還能從100米高處欣賞令人難忘的札幌夜景。特選A5和牛、活鮑魚或龍蝦鐵板燒將成為您和團友尊貴品嚐的盛宴，入口即溶、外酥內軟的美味讓您難以忘懷！

04 螃蟹家

北海道的螃蟹大餐是必嘗之選！品嚐帝王蟹、毛蟹和松葉蟹，享受最新鮮的蟹肉料理，真正感受北海道風味。螃蟹家嚴選最新鮮肥美的螃蟹，提供螃蟹生食和水煮螃蟹等日本料理，保證安全放心。讓您滿意而歸！

詳細行程 Detailed Itinerary

Day 01

香港 → 札幌(新千歲空港) ~ 洞爺湖溫泉街 ~ 洞爺湖花火大會(晚上8時45分始, 全程約20分鐘) ~ 酒店

是日由翠明假期領隊陪同下，乘坐豪華客機飛往日本北海道城市~札幌。

【洞爺湖花火大會】北海道的觀光勝地之一洞爺湖，於每年4月下旬至10月下旬都會舉行為期約半年的「洞爺湖長跑公演花火大會」。每晚從20時45分開始，絢爛的花火會從洞爺湖上空的左方至右方輪番綻放，全程約20分鐘。

🏠 住宿：洞爺湖乃之風俱樂部高級溫泉酒店行政雙床房
【附設全景溫泉浴池】(約56m²)或同級酒店

🌿 早：--- | 午：航機上 | 晚：酒店歡迎晚宴會席料理

注意：如因天氣影響或其他特殊因素不能安排洞爺湖花火大會，將改為其他活動代替，敬請留意。



【洞爺湖展望台】來到洞爺湖一定要到昭和新山搭乘有珠山纜車，從昭和新山纜車站出發，約6分鐘可以抵達山頂有珠山站，沿途可以欣賞壯觀的洞爺湖與昭和新山，於洞爺湖展望台可以欣賞完整壯觀的洞爺湖有珠山地質公園風景。

🏠 住宿：洞爺湖乃之風俱樂部高級溫泉酒店行政雙床房
【附設全景溫泉浴池】(約56m²)或同級酒店

🌿 早：酒店 | 午：割烹 杜氏贅歌(包場)<2008年G8峰會御膳> | 晚：酒店豐富自助餐

注意：櫻花盛放受季節、天氣和其他自然因素的影響，如未能達到個人期望，敬請見諒。



Day 02

洞爺湖烏帽子岩公園(洞爺湖櫻花園賞櫻) ~ 洞爺湖時令水果園(園內任摘時令水果) ~ 洞爺湖汽船(觀賞美景) ~ 北海道洞爺湖八大工業國高峰會議紀念館 ~ 有珠山洞爺湖展望台(乘纜車) ~ 昭和新山 ~ 酒店

【烏帽子岩公園】據說是當年建造盛岡城時，從地下挖出的巨岩，因認為是吉兆，就擺放神社旁，而成現在櫻山神社的熱門景點，據說對於消災解厄也有靈驗。這個巨岩因遠看像日本官帽，而得[烏帽子岩]之名，亦為賞櫻百大名所之一，公園內擁有許多樹齡超過100歲的櫻花樹。

【洞爺湖汽船】乘汽船環遊由4個島嶼構成的中島。在湖上，可以聆聽到被羊蹄山、昭和新山及大自然環抱湖面的波浪聲，盡情感受四季之美。

Day 03

札幌 ~ 小樽貴賓館+舊青山別邸(賞櫻) ~ 小樽運河 ~ 北一硝子玻璃館 ~ 蒸氣鐘 ~ 音樂盒館 ~ 白色戀人公園及工房 ~ 札幌 ~ 薄野不夜天

【小樽貴賓館】為明治時代，以鮭魚漁業興盛一時的大船主青山家建造的豪宅，又名鮭魚御殿舊青山別館。花費6年建造，總坪數約1400坪左右的建築，從建築外觀到室內臥室、走廊、廁所等都是由當時全日本一流的工匠所設計，館內還有收藏十分珍貴的藝術作品。庭園是松樹和圓沙粒組成的精緻日本庭園，展示著當時的榮華。

【小樽運河】小樽運河是一條在明治、大正時期建造的運河，雖然目前只保存了一半，但是依然韻味十足，河邊維多利亞風格的煤油路燈和沿岸的紅磚外牆的倉庫添加了不少異國情調。

🏠 住宿：《札幌 2024年1月開業》Sapporo Stream Hotel Premium Comfort Twin (約50m²)
With Lounge, Spa, Sauna 或同級酒店

🌿 早：酒店 | 午：小樽Birra Ristorante GAJA(和牛壽司、和牛燒肉御膳) | 晚：Restaurant COTEDOR 法式料理
《曾榮獲『米芝蓮一星』》

Day 04

札幌 ~ 二條海鮮市場 ~ 北海道神宮(賞櫻) ~ 圓山公園(賞櫻) ~ 拉麵橫丁 ~ 狸小路購物大道 ~ 薄野不夜天

【二條海鮮市場】有約15間水產公司和魚店，販售當天進貨的海鮮。螃蟹和花魚等海產品琳瑯滿目，令人賞心悅目。販售的種類也依店舖而有所不同，貨比三家也很有趣。

【北海道神宮】踏入櫻花季節，到訪北海道神宮及不但可以欣賞到櫻花，更可以同時找到梅花的身影，十分罕有。種植區域內有大約1400棵櫻花及250棵梅花，令你可以一次過賞盡兩種花卉，絕對值得你遠道而來。花季期間，神宮範圍內亦設有小食攤檔，讓你可以一邊品嚐地道小食，一邊細賞春季限定的景色。

【圓山公園】座落在圓山山腳下占地遼闊，共約70公頃，充滿著大自然的氣息，園內提供市民休憩的場地，同時也是賞花的勝地。

🏠 住宿：《札幌 2024年1月開業》Sapporo Stream Hotel Premium Comfort Twin (約50m²) With Lounge, Spa, Sauna 或同級酒店

🍽️ 早：酒店 | 午：蟹家札幌-蟹鍋九品御膳 | 晚：鐵板燒 21 Club

Day 05

札幌 ~ 千歲三文魚之里水族館 ~ 千歲Rera Factory Outlet自由購物 ~ 札幌(新千歲空港) ➔ 香港

【三文魚之里水族館】別稱「鮭魚的故鄉」，更號稱日本最大級的淡水魚水族館。如其名，館內以淡水魚為主題，展示了許多溪流及湖泊中的淡水魚，其中又以鮭魚(三文魚)為居多，走完一圈不僅可以了解三文魚從小到長成後的階段，更能透過館中各種介紹了解淡水魚的多樣貌，是一間非常與眾不同的水族館。

稍後於指定時間專車前往機場，乘坐豪華客機飛返香港。結束愉快的旅途。

🍽️ 早：酒店 | 午：壽司·海鮮燒「藤花」Omakase 廚師發辦日式料理 | 晚：航機上

注意：

- 如遇航班調動，行程前後次序安排將會有所調動，一切需以當地實際安排為準，敬請留意。
- 行程中所列酒店僅供參考，如適逢特別情況或無房，將會更換為當地同級別的其他酒店，敬請留意。



天數	早餐	午餐	晚餐	住宿城市	住宿酒店
1	---	✈️	酒店歡迎晚宴會席料理	洞爺湖	洞爺湖乃之風俱樂部高級溫泉酒店 行政雙床房【附設全景溫泉浴池】(約56m ²) 或同級酒店
2	酒店	割烹 杜氏贅歌(包場) <2008年G8峰會御膳>	酒店豐富自助餐	洞爺湖	洞爺湖乃之風俱樂部高級溫泉酒店 行政雙床房【附設全景溫泉浴池】(約56m ²) 或同級酒店
3	酒店	小樽 Birra Ristorante GAJA (和牛壽司、和牛燒肉御膳)	Restaurant COTEDOR 法式料理 《曾榮獲『米芝蓮一星』》	札幌	《札幌 2024年1月開業》Sapporo Stream Hotel Premium Comfort Twin (約50m ²) With Lounge, Spa, Sauna 或同級酒店
4	酒店	蟹家札幌 蟹鍋九品御膳	鐵板燒 21 Club	札幌	《札幌 2024年1月開業》Sapporo Stream Hotel Premium Comfort Twin (約50m ²) With Lounge, Spa, Sauna 或同級酒店
5	酒店	壽司·海鮮燒「藤花」 Omakase 廚師發辦 日式料理	✈️		~旅途愉快~

《CEO系列》北海道之美(洞爺湖、小樽、札幌)、櫻花盛景與美食尋味之旅 5天團 ~ ZHOK/ZHOKB

出發日期 ()熱門出發	成人價 (佔半房)	小童價		單人房 附加費	服務費	各地所有 機場稅項
		佔半房	與父母同房 (不佔床)			
5月(8)日 [只辦一團]	\$35,698 起 Tour Code: ZHOK	\$34,698 起	\$29,998 起	\$9,998	免收	已包
	\$43,998 起 來回商務艙 Tour Code: ZHOKB	\$40,998 起 來回商務艙	\$35,998 起 來回商務艙			

注意：· 價目將會調整，請查詢報名旅行社，敬請留意。
· 如曾經報名參加CEO與你遊系列的客人，可獲減\$2,000大優惠！



- 注意：
- 1)若CEO周總，因個人身體狀況或其它不可抗力因素導致未能隨團，客人不能藉此退出，敬請見諒。
 - 2)餘款須出發前 45 個工作天全部繳清。由出發日期起計算 35 天至 44 天內取消訂位者，扣除團費百份之五十。
 - 3)行程次序以當地接待單位安排及航班時間而有所調配，敬請留意！
 - 4)入場參觀之景點如遇特殊情況下關閉或假期休息或門票售罄，將會以其他節目代替，客人不得藉此要求退款或賠償。
 - 5)如遇展覽會、其他特殊情況、住房客滿或裝修而未能提供行程表所列的城市住宿或指定酒店，所列的用膳餐廳或交通，本公司將安排於鄰近或周邊城市同級酒店住宿或可能會根據實際情況有所改動，客人不得藉此要求退款或賠償。
 - 6)辦理簽證所需工作天因應各國領事館所需而有不同，詳情請查詢報名旅行社，以確定最遲申請簽證日期，敬請留意！
 - 7)一人報名者或三人或以上報名者如有單身男或女，本公司不會安排與同性團友夾房，必須繳付單人房附加費全額，另單人房對比雙人房之房間細，敬請留意！
 - 8)團費不包括香港旅遊業監管局釐訂之「印花成本」，客人須另外繳付。
 - 9)報名前請參閱本公司網頁 www.charming-online.com 內之最新版本的旅遊及責任細則條款。
- F-24-ASIA-001-ZHOK/ZHOKB(REV4)

18 OCT 2024

特約旅行社

牌照號碼：350759